



INSTRUCTIONS POUR FEUILLE DE MATCH BEACH VOLLEY

CCA

2016



Instructions pour la feuille de match



1. Avant le match

- recto
- verso



4. Après le match



2. Après le tirage au sort



5. Section « Remarques »



3. Pendant le match

- 1^{er} et 2^e sets
- Fin de set
- Set décisif
- Temps-mort technique
- Temps-mort
- Avertissement
- Pénalité
- Avertissement pour retard de jeu
- Pénalité pour retard de jeu



6. Cas particuliers

- Forfait sur blessure
- Forfait
- Equipe incomplète en cours de match
- Remplissage saturé

1 AVANT LE MATCH

Partie haute du recto

BVB/11 - FIVB BEACH VOLLEYBALL INTERNATIONAL SCORESHEET RPS-2 out of 3 sets



Name of Competition: **FIVB WORLD TOUR – GSTAAD GRAND SLAM** 2013 Edition

Match No. **18** Site: **GSTAAD** Beach: **VILLAGE GSTAAD** Court: **1** Date: **11 / 07 / 13** Men Women Main Draw Qual. P.P. W.B. Class. S-F Finals

A or B **Larissa / Juliana** Country **BRA** TEAM VS. A or B **Schwaiger / Schwaiger** Country **AUT**

service order	player no.	Formal Warn.	Misconduct sanctions				11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	Court switch A : B	
			Pen.	Pen.	Exp.	Disq.													
1st SET																			Start time: _____ : _____

- Nom de la compétition
- Numéro du match
- Ville
- Site
- Court n°
- Date (jour / mois / année, jj/mm/aa)
- Division : Homme ou Femme
- Tableau principal ou Qualification
- Type
- Noms des joueurs (dans le même ordre qu'à l'enregistrement des équipes)
- Pays ou autre code (3 lettres)

<u>P.P. :</u> - Système de poules	<u>Classification :</u> - Simple élimination - Double élimination tableau des perdants - Play off
<u>W.B. :</u> - Double élimination tableau des gagnants	
<u>Demi Finales :</u>	<u>Finales :</u> Podium complet

1 AVANT LE MATCH

___ Sections Équipes, Résultats et Approbation, en bas à gauche du verso

TEAMS	Team		B	R	A	○ ^A ○ ^B	○ ^A ○ ^B	A	U	T	Team
	No.	Player's Name				No.	Player's name				
	2	França, L.				2	Schwaiger, D.				
	1	Felisberta da Silva, J.				1	Schwaiger, S.				
	Captain's pre-match signature :						Captain's pre-match signature :				

Noms des joueurs

Schwaiger, D.

RESULTS	Time-Outs	Wins	Points	Set Duration	Points	Wins	Time-Outs
				Set 1 (mn)			
				Set 2 (mn)			
				Set 3 (mn)			
	Total	Total	Total	Total (mn)	Total	Total	Total
	Match starting time ... h ... mn		Total Match Duration h ... mn			Match ending time ... h ... mn	
Winning team							2 :

POUR TOUS LES NOMS DES JOUEURS ET OFFICIELS

Arbitres, marqueur et assistant

Juges de lignes

(utiliser les cases 1 et 2 s'il n'y a que 2 JL)

Première lettre du nom en Majuscule

La suite en minuscules,

Initiale du prénom en Majuscule.

Numéros des joueurs

APPROVAL	Officials	Name	Country	Signature
	1 st Referee	Personeni, J.	SUI	
	2 nd Referee	Chirpilidou, N.	GRE	
	Scorer	Santiago, P.	BRA	
	Assistant Scorer	Pontes, J.	BRA	
	Line Judges	¹ Bolsa, J.	Line Judges	² Nuno, G.
		³	⁴	
Captain's post-match signature :			Captain's post-match signature :	



Le 2nd arbitre : équipe:

TEAMS	Team B R A (B) ^A / _B		Team A U T (A) ^A / _B	
	No.	Player's Name	No.	Player's name
	(2)*	França, L.	(2)	Schwaiger, D.
	1	Felisberta da Silva, J.	1 *	Schwaiger, S.
	Captain's pre-match signature :		Captain's pre-match signature :	



Indique l'équipe qui va commencer sur le côté gauche comme équipe » A »



Et quelle équipe sert en 1^{er} e par un asterisque à côté de son n°

RESULTS	Time-Outs	Wins	Points	Set Duration	Points	Wins	Time-Outs
				Set 1 (mn)			
				Set 2 (mn)			
				Set 3 (mn)			
	Total	Total	Total	Total (mn)	Total		
	Match starting time ... h ... mn		Total Match Duration ... h ... mn				
Winning team							

APPROVAL	Officials	Name	Country
	1 st Referee	Personeni, J.	SUI
	2 nd Referee	Chirpilidou, N.	GRE
	Scorer	Santiago, P.	BRA
	Assistant Scorer	Pontes, J.	BRA
	Line Judges	1 Bolsa, J.	Line Judges
Captain's post-match signature :		Captain's post-match signature :	

							1st SET																		
service order	player no.	Formal Warn.	Misconduct sanctions																						
			Pen.	Pen.	Exp.	Disq.	1	2	3	4	5	6	7	8	9										
I		:	:	:	:	:	1	2	3	4	5	6	7	8	9										
III		:	:	:	:	:	1	2	3	4	5	6	7	8	9										
Time Out	Delay sanctions				TEAM - POINTS																				
	Warn.	Pen.	Pen.	Pen.	(A)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
	:	:	:	:	:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Time Out	Delay sanctions				TEAM - POINTS																				
	Warn.	Pen.	Pen.	Pen.	(A)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
	:	:	:	:	:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
II		:	:	:	:	:	1	2	3	4	5	6	7	8	9										
IV		:	:	:	:	:	1	2	3	4	5	6	7	8	9										
service order	player no.	Formal Warn.	Misconduct sanctions																						
			Pen.	Pen.	Exp.	Disq.	1	2	3	4	5	6	7	8	9										

2 APRÈS LE TIRAGE AU SORT

BVB/11 - FIVB BEACH VOLLEYBALL INTERNATIONAL SCORESHEET RPS-2 out of 3 sets



Name of Competition:

FIVB WORLD TOUR – GSTAAD GRAND SLAM

2013 Edition

Match No.: 18 | Site: GSTAAD | Beach: VILLAGE GSTAAD | Court: 1 | Date: 11/07/13 | Men Women | Main Draw Qual. | P.P. W.B. | Class. S-F Finals

A or B **(B)** Larissa / Juliana | Country **B,R,A** | TEAM VS. A or B **(A)** Schwaiger / Schwaiger | Country **A,U,T**

service order		player no.	Formal Warn.	Misconduct sanctions																Court switch											
				Pen.	Pen.	Exp.	Disq.													A : B											
I	1	:	:	:	:	:	:	1	2	3	4																				
III	2	:	:	:	:	:	:	1	2	3	4																				
Time Out		Delay sanctions				TEAM - POINTS (red)																									
		Warn.	Pen.	Pen.	Pen.	(A) AUT				1	2	3	4	5	6	7	8														
Time Out		Delay sanctions				TEAM - POINTS (green)																									
		Warn.	Pen.	Pen.	Pen.	(B) BRA				1	2	3	4	5	6	7	8														
II	2	:	:	:	:	:	:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21			
IV	1	:	:	:	:	:	:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21			
service order		player no.	Formal Warn.	Misconduct sanctions																End time:											
				Pen.	Pen.	Exp.	Disq.																								

		Team B, R, A		(B) ^A / _B	(A) ^A / _B	Team A, U, T	
TEAMS	No.	Player's Name		No.	Player's name		Team
	(2)*	França, L.		(2)	Schwaiger, D.		
	1	Felisberta da Silva, J.		1*	Schwaiger, S.		
Captain's pre-match signature :				Captain's pre-match signature :			



Noter le pays ou le code

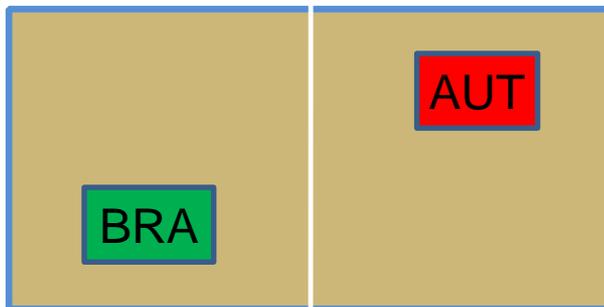


Si nécessaire, noter au crayon les couleurs de différenciation



Reporter l'ordre au service de chaque équipe

3 PENDANT LE MATCH – Fin du Set



18 21
 0 1st 0

Cercler le nombre de points atteints par chaque équipe, dans les cases de passage au service

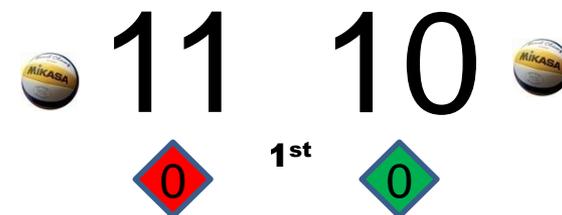
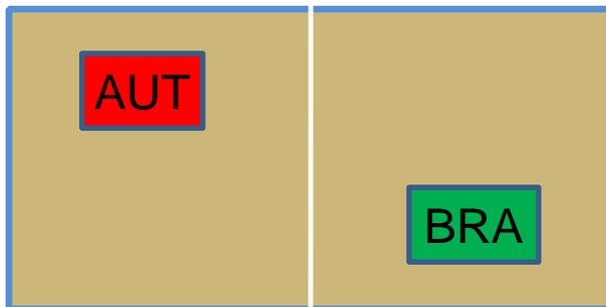
service order		player no.	Formal Warn.	Misconduct sanctions				1st SET																								Start time: 0 9 : 0 0			Court switch	
				Pen.	Pen.	Exp.	Disq.																									A : B				
I	1	:	:	:	:	:	:	2	5	8	15	18	20	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	4 : 3						
III	2	:	:	:	:	:	:	3	6	10	16	19	21	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	8 : 6						
Time Out	Delay sanctions				TEAM - POINTS (red)																												11 : 10			
19:17	:	:	:	:	A AUT																												16 : 12			
10:13	12:18	:	:	:	B BRA																												19 : 16			
Time Out	Delay sanctions				TEAM - POINTS (green)																															
II	2	:	:	10:14	:	:	:	1	5	8	11	14	18	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21							
IV	1	:	:	:	:	:	:	3	6	10	12	17	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21								
service order		player no.	Formal Warn.	Misconduct sanctions																												End time: 0 9 : 2 7				

Les points non marqués sont rayés.

Rayer les cases de « switch » non utilisées.

Au coup de sifflet final, noter l'heure de fin de set.

3 PENDANT LE MATCH – temps-mort technique

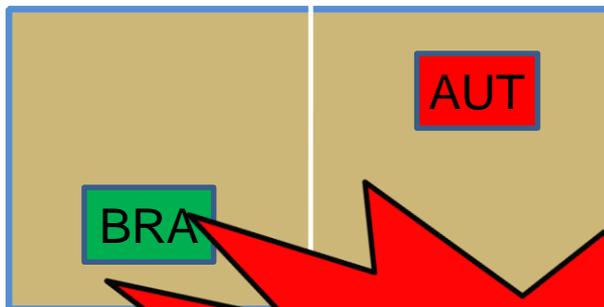


TEMPS-MORT TECHNIQUE !!

L'assistant marqueur signale le début du TMT avec le buzzer, et la fin, 45 secondes plus tard.
Le 2nd arbitre siffle en l'absence de buzzer.

service order		player no.	Formal Warn.	Misconduct sanctions				1st SET																								Start time: 0 9 : 0 0		Court switch	
				Pen.	Pen.	Exp.	Disq.																									A : B			
I	1	:	:	:	:	:	:	2	5	8	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	4	3					
III	2	:	:	:	:	:	:	3	6	10	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	8	6					
Time Out		Delay sanctions				TEAM - POINTS		A (A) AUT																											
		Warn.	Pen.	Pen.	Pen.																														
		:	:	:	:																														
Time Out		Delay sanctions				TEAM - POINTS		B (B) BRA																											
		Warn.	Pen.	Pen.	Pen.																														
		:	:	:	:																														
II	2	:	:	:	:	:	:	1	5	8	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	:	:					
IV	1	:	:	:	:	:	:	3	6	10	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	:	:					
service order		player no.	Formal Warn.	Misconduct sanctions				End time: :																											

3 PENDANT LE MATCH – pénalisation



11 14
0 1st 0

Pénalité pour 2^e mauvaise conduite mineure par le joueur #1 de l'équipe A

Noter la pénalité au score précédent son application. Le score de gauche correspond à celui de l'équipe sanctionnée.

Marquer un point à l'équipe adverse.

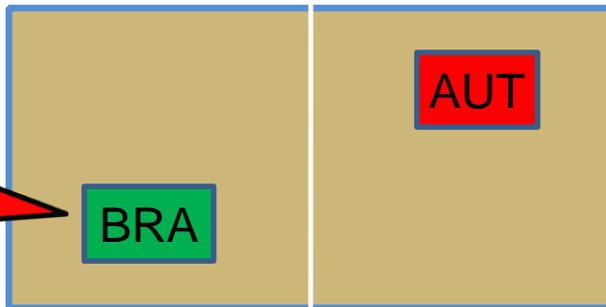
Le point obtenu sur pénalité est cerclé.

service order		player no.	Formal Warn.	Misconduct sanctions				1st SET																				time: 0 9 : 0 0		Court switch	
				Pen.	Pen.	Exp.	Disq.																					A : B			
I	1			14:10	:	:	:	2	5	8	14	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	4 : 3		
III	2		14:10	:	:	:	:	3	6	10	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	8 : 6		
Time Out		Delay sanctions				TEAM - POINTS (red)																				11:10					
						A or B (A) AUT																									
10:13						TEAM - POINTS (green)																									
Time Out		Delay sanctions				A or B (B) BRA																									
II	2							1	5	8		5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21			
IV	1							3	6	10	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21			
service order		player no.	Formal Warn.	Misconduct sanctions				End time: _____ : _____																							

3 PENDANT LE MATCH – pénalité



Conduite grossière:
Pénalité pour le joueur #2 de l'équipe B



10 15
0 1st 0

Noter la pénalité au score précédent son application. Le score de gauche correspond à celui de l'équipe sanctionnée.

Avant le début du set suivant (et éventuellement du 2^e) rayer les 2 cases d'avertissement pour cette équipe sanctionnée.

Marquer un point à l'équipe adverse.

Le point obtenu sur pénalité est cerclé.

service order		player no.	Formal Warn.	Misconduct sanctions				1st SET																								Start time: 09 : 00	Court switch A : B				
I																																					
III																																					
Time Out								1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21									
		1	:	:	:	:	:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21									
		2	:	:	:	:	:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21									
10:13								TEAM - POINTS (red) A (A) AUT 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44																													
Time Out								B (B) BRA 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44																													
Time Out								TEAM - POINTS (green) A (A) AUT 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44																													
II	2							1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21									
IV	1							1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21									
service order																																				End time: _____	

3 PENDANT LE MATCH – pénalisation pour retard



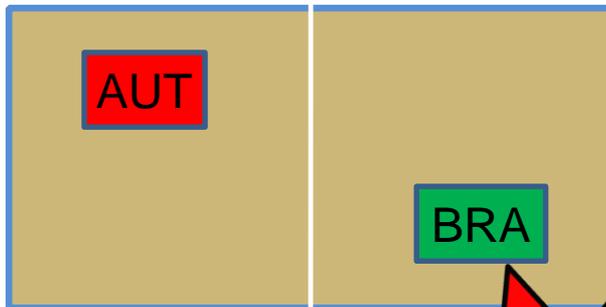
Pour tout autre retard de jeu, dans le match, la sanction sera: **Pénalité pour retard**

Avertissement pour retard de jeu

Avant le début de quelque autre set suivant, mettre une croix dans la case appropriée pour cette équipe.

service order		player no.	Formal Warn.	Misconduct sanctions				1st SET																								Start time: 0 9 : 0 0	Court switch A : B
service order	player no.	Formal Warn.	Pen.	Pen.	Exp.	Disq.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	A : B					
I	1	:	:	:	:	:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	:	:				
III	2	:	:	:	:	:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	:	:				
Time Out		Delay sanctions				TEAM - POINTS (red)																								A : B			
:		Warn.	Pen.	Pen.	Pen.	A AUT 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44																								:			
10:13		:				B BRA 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44																								:			
Time Out		Delay sanctions				TEAM - POINTS (green)																								A : B			
:		Warn.	Pen.	Pen.	Pen.	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21																								:			
II	2	:	:	:	:	:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	:	:				
IV	1	:	:	:	:	:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	:	:				
service order		player no.	Formal Warn.	Misconduct sanctions				2nd SET																								Start time:	Court switch A : B
service order	player no.	Formal Warn.	Pen.	Pen.	Exp.	Disq.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	A : B					
II	2	:	:	:	:	:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	:	:				
IV	1	:	:	:	:	:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	:	:				
Time Out		Delay sanctions				TEAM - POINTS (red)																								A : B			
:		Warn.	Pen.	Pen.	Pen.	A AUT 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44																								:			
:		:				B BRA 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44																								:			
Time Out		Delay sanctions				TEAM - POINTS (green)																								A : B			
:		Warn.	Pen.	Pen.	Pen.	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21																								:			
End time:																										:							

3 PENDANT LE MATCH – pénalité pour retard



01 00
2nd
0 0

Pénalité pour retard de jeu à l'équipe B

Ajouter un point à l'équipe adverse.

Un point de pénalité est cerclé.

							2nd SET																				Start time: _____ : _____					
service order	player no.	Formal Warn.	Misconduct sanctions																												Court switch	
			Pen.	Pen.	Exp.	Disq.																									A : B	
I	1	:	:	:	:	:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	:				
III	2	:	:	:	:	:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	:				
Time Out		Delay sanctions				TEAM - POINTS (red)																										
		Warn.	Pen.	Pen.	Pen.	A (A) AUT 0 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44																										
		:	:	:	:																											
		0:0				TEAM - POINTS (green)																										
Time Out		Warn.	Pen.	Pen.	Pen.	B (B) BRA 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44																										
		:	:	:	:																											
		Delay sanctions																														
II	2	:	:	:	:	:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	:				
IV	1	:	:	:	:	:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	:				
service order	player no.	Formal Warn.	Misconduct sanctions																												End time: _____ : _____	
			Pen.	Pen.	Exp.	Disq.																										

3 ANNÉE MARCH – pénalité de retard

TEAMS	Team B R A		B ^A _B	A ^A _B	Team A U T	
	No.	Player's Name		No.	Player's name	
	2 *	França, L.		2	Schwaiger, D.	
	1	Felisberta da Silva, J.		1 *	Schwaiger, S.	
	Captain's pre-match signature :			Captain's pre-match signature :		

RESULTS	Time-Outs	Wins	Points	Set Duration	Points	Wins	Time-Outs
	1	0	18	Set 1 (27 mn)	21	1	1
	0	1	21	Set 2 (21 mn)	17	0	1
	0	1	15	Set 3 (15 mn)	12	0	1
	Total 1	Total 2	Total 54	Total (63 mn)	Total 50	Total 1	Total 3
Match starting time 09 h 00 mn		Total Match Duration 1. h 05 mn			Match ending time 10 h 05 mn		

Winning team Larissa / Juliana **B R A** **2 : 1**

APPROVAL	Officials	Name	Country	Signature
	1 st Referee	Personeni, J.	SUI	
	2 nd Referee	Chirpilidou, N.	GRE	
	Scorer	Santiago, P.	BRA	
	Assistant Scorer	Pontes, J.	BRA	
	Line Judges	¹ Bolsa, J.	Line Judges	² Nuno, G.
Captain's post-match signature :		Captain's post-match signature :		

Les cases Durée, Points, Gagné, Temps-Morts, doivent être complétées par des indications chiffrées.

Set Gagné = 1
Set Perdu = 0

La durée totale des sets n'inclut pas le ou les intervalle(s).

Durée totale du match:
Du début du 1^{er} set à la fin du dernier.

09:00 → 10:05 = 1h05'

Toutes les remarques sur des actions ayant entraîné des sanctions doivent en indiquer clairement leur nature.

Tout événement influant sur la durée du match doit être enregistré selon ce principe :

-  **Quand**
-  **Qui**
-  **Quoi**

Protocole de Réclamation :

-  **Noter la décision du RD, JA**
-  **Ajouter le niveau**

Note :

-  **Le TM Médical est une demande de joueur.**
-  **Le Protocole de Réclamation est une demande d'équipe.**

Remarks: Additional information attached

1^{er} set, joueur #2 équipe B pénalisé suite à un coup de pied violent dans un ballon de match, l'envoyant à l'extérieur de l'aire de jeu, sans autre conséquence.

09:40:15, 2^e set, 14:17 équipe A au service le joueur #1 de l'équipe B demande une intervention médicale.
 09:41:35, arrivée du personnel médical officiel, (début du traitement et du TM médical).
 09:45:10, reprise du match. Durée de l'interruption: 00:04:55.

10:01:10, 3^e set, 13:10 équipe B au service l'équipe A demande un Protocole de Réclamation RD vient sur le court et juge la demande "REJETE – Niveau 1".
 10:03:05, reprise du match. Durée de l'interruption: 00:01:55.

Winner of Coin Toss: A or B Set 1 (A) Set 3 (B)

5 CASE « REMARQUES »

TEAMS	Team		B	R	A	(B) ^A _B	(A) ^A _B
	No.	Player's Name				No.	F
	(2)*	França, L.				(2)	
	1	Felisberta da Silva, J.				1 *	
	Captain's pre-match signature :						

RESULTS	Time-Outs	Wins	Points	Set Duration
	1	0	18	Set 1 (27 mn)
	0	1	21	*1 Set 2 (21 mn)
	0	1	15	*2 Set 3 (15 mn)
	Total 1	Total 2	Total 54	*3 Total (63 mn)
	Match starting time 09 h 00 mn		Total Match Duration 1.	
Winning team		Larissa / Juliana		

APPROVAL	Officials	Name	Country
	1 st Referee	Personeni, J.	SUI
	2 nd Referee	Chirpilidou, N.	GRE
	Scorer	Santiago, P.	BRA
	Assistant Scorer	Pontes, J.	BRA
	Line Judges	1 Bolsa, J.	Line Judges
Captain's post-match signature :			
		Captain's post-match signature :	

Remarks:

Additional information attached

1^{er} set, joueur #2 équipe B pénalisé suite à un coup de pied violent dans un ballon de match, l'envoyant à l'extérieur de l'aire de jeu, sans autre conséquence.

*1 09:40:15, 2^e set, 14:17 équipe A au service, le joueur #1 de l'équipe B demande une intervention médicale.
09:41:35, arrivée du personnel médical officiel, (début du traitement et du TM médical).
09:45:10, reprise du match. Durée de l'interruption: 00:04:55.

*2 10:01:10, 3^e set, 13:10 équipe B au service, l'équipe A demande un Protocole de Réclamation. RD vient sur le court et juge la demande "REJETÉ – Niveau 1".
10:03:05, reprise du match. Durée de l'interruption: 00:01:55.

*3 Durée totale de l'ajustement pour TM médical et Réclamation: 00:06:50.

1^{er} arbitre

RD/JA

Winner of Coin Toss: A or B Set 1 (A) Set 3 (B)

6 CASPARTNARIATS → forfait sur blessure - 1



Ex. : la joueuse #2 du Brésil est blessée avant la rencontre.

BVB/11 - FIVB BEACH VOLLEYBALL INTERNATIONAL SCORESHEET RPS-2 out of 3 sets



Name of Competition:

FIVB WORLD TOUR – GSTAAD GRAND SLAM

2013 Edition

Match No.: **45** | Site: **GSTAAD** | Beach: **VILLAGE GSTAAD** | Court: **1** | Date: **11 / 07 / 13** | Men Women | Main Draw Qual. | P.P. W.B. Class. S-F Finals

Larissa / Juliana | Country **B, R, A** | TEAM VS. Schwaiger / Schwaiger | Country **A, U, T**

service order	player no.	Formal Warn.	Misconduct sanctions				1st SET																				Start time: _____ : _____	Court switch A : B																						
			Pen.	Pen.	Exp.	Disq.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20			21																					
I		:	:	:	:	:	:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	:																					
III		:	:	:	:	:	:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	:																					
Time Out	Delay sanctions				TEAM - POINTS																																													
	Warn.	Pen.	Pen.	Pen.	<input type="radio"/>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	:
:	:	:	:	:	<input type="radio"/>																					:																								
Time Out	Warn.	Pen.	Pen.	Pen.	<input type="radio"/>																					:																								
:	Delay sanctions				TEAM - POINTS																																													
II		:	:	:	:	:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	:																						
IV		:	:	:	:	:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	:																						
service order	player no.	Formal Warn.	Misconduct sanctions				End time: _____ : _____																																											

6 CAS PARTICULIER – forfait sur blessure - 2



Ex. : la joueuse #2 du Brésil est blessée avant la rencontre.

TEAMS	Team B R A		(B) ^A / _B	(A) ^A / _B	Team A U T	
	No.	Player's Name	No.	Player's name		
	(2)	França, L.	(2)	Schwaiger, D.		
	1 *	Felisberta da Silva, J.	1 *	Schwaiger, S.		
	Captain's pre-match signature :			Captain's pre-match signature :		

RESULTS	Time-Outs	Wins	Points	Set Duration	Points	Wins	Time-Outs
				Set 1 (mn)			
				Set 2 (mn)			
				Set 3 (mn)			
	Total	Total	Total	Total (mn)	Total	Total	Total
	Match starting time ... h ... mn		Total Match Duration ... h ... mn			Match ending time ... h ... mn	
Winning team				2 :			

APPROVAL	Officials	Name	Country	Signature
	1 st Referee	Personeni, J.	SUI	
	2 nd Referee	Chirpilidou, N.	GRE	
	Scorer	Santiago, P.	BRA	
	Assistant Scorer	Pontes, J.	BRA	
	Line Judges	¹ Bolsa, J.	Line Judges	² Nuno, G.
Captain's post-match signature :		Captain's post-match signature :		



Par défaut, l'équipe au complet est notée "A", sert également en 1^{er} et gagne le toss.



Si l'ordre au service n'est pas connu, alors le #1 sera suivi du #2.

Winner of Coin Toss: A or B Set 1 **(A)** Set 3

6 CAS PARTICULIER – Forfait sur blessure - 5



Ex. : la joueuse #2 du Brésil est blessée avant la rencontre.

TEAMS	Team B R A		(B) ^A / _B	(A) ^A / _B	Team A U T	
	No.	Player's Name	No.	Player's name		
	(2)	França, L.	(2)	Schwaiger, D.		
	1 *	Felisberta da Silva, J.	1 *	Schwaiger, S.		
	Captain's pre-match signature :			Captain's pre-match signature :		

RESULTS	Time-Outs	Wins	Points	Set Duration	Points	Wins	Time-Outs
	0	0	0	Set 1 (0 mn)	21	1	0
	0	0	0	Set 2 (0 mn)	21	1	0
				Set 3 (mn)			
	Total 0	Total 0	Total 0	Total (0 mn)	Total 42	Total 2	Total 0
Match starting time 09 h 00 mn		Total Match Duration 00 h 00 mn			Match ending time 09 h 00 mn		
Winning team Schwaiger / Schwaiger				A U T		2 : 0	

APPROVAL	Officials	Name	Country	Signature
	1 st Referee	Personeni, J.	SUI	
	2 nd Referee	Chirpilidou, N.	GRE	
	Scorer	Santiago, P.	BRA	
	Assistant Scorer	Pontes, J.	BRA	
	Line Judges	¹ Bolsa, J.	Line Judges	² Nuno, G.
Captain's post-match signature :		Captain's post-match signature :		

Remarks:

Additional

L'équipe B est déclarée forfait suite à la blessure de la joueuse #2.
L'assistance médicale officielle s'est déplacée.
Les deux équipes au complet étaient présentes.

1^{er} arbitre

RD/JA

Winner of Coin Toss: A or B

Set 1

(A)

Set 3

6 CAS PARTICULIER – forfait sur blessure - 5



Ex: Si une équipe ne se présente pas avant le match, sans explication, compléter la FDM comme ci-dessous en notant la raison.

TEAMS	Team B R A		<input checked="" type="radio"/> ^A <input type="radio"/> ^B	<input type="radio"/> ^A <input checked="" type="radio"/> ^B	Team A U T	
	No.	Player's Name	No.	Player's name		
	2	França, L.	②	Schwaiger, D.		
	1 *	Felisberta da Silva, J.	1 *	Schwaiger, S.		
	Captain's pre-match signature :			Captain's pre-match signature : <i>Jan</i>		

RESULTS	Time-Outs	Wins	Points	Set Duration	Points	Wins	Time-Outs
	0	0	0	Set 1 (0 mn)	21	1	0
	0	0	0	Set 2 (0 mn)	21	1	0
				Set 3 (mn)			
	Total 0	Total 0	Total 0	Total (0 mn)	Total 42	Total 2	Total 0
Match starting time 09 h 00 mn		Total Match Duration 00 h 00 mn			Match ending time 09 h 00 mn		
Winning team Schwaiger... / Schwaiger.....				A U T 2 : 0			

APPROVAL	Officials	Name	Country	Signature
	1 st Referee	Personeni, J.	SUI	<i>gme</i>
	2 nd Referee	Chirpilidou, N.	GRE	<i>...</i>
	Scorer	Santiago, P.	BRA	<i>...</i>
	Assistant Scorer	Pontes, J.	BRA	<i>...</i>
	Line Judges	¹ Bolsa, J.	Line Judges	² Nuno, G.
Captain's post-match signature :		Captain's post-match signature : <i>Jan</i>		

Remarks: Additional

L'équipe B est déclarée forfait pour non présentation sur le court.

1^{er} arbitre *gme*

RD/JA *...*

Winner of Coin Toss: A or B Set 1 Set 3

6 CAS PARTICULIER – équipe incomplète - 2



Équipe devenue incomplète suite à une blessure ou une expulsion ou une disqualification pendant le match

Remarks:

Additional information attached

09:28:32, 2^e set, 10:12 équipe B au service, la joueuse #2 de l'équipe A demande un Temps-Mort médical.

09:29:15, l'assistance médicale arrive sur le court (début des soins et du TMM).

09:34:15, l'équipe A déclare forfait suite à la blessure de la joueuse #2. Durée de l'interruption: 00:05:43.

6 CAS PARTICULIER – équipe incomplète - 5



Équipe devenue incomplète suite à une blessure ou une expulsion ou une disqualification pendant le match

TEAMS	Team B R A ^A _B (B)		Team A U T ^A _B (A)	
	No.	Player's Name	No.	Player's name
	(2)*	França, L.	(2)	Schwaiger, D.
	1	Felisberta da Silva, J.	1 *	Schwaiger, S.
Captain's pre-match signature :		Captain's pre-match signature :		

RESULTS	Time-Outs	Wins	Points	Set Duration	Points	Wins	Time-Outs
	1	0	18	Set 1 (21 mn)	21	1	1
	1	1	21	*1 Set 2 (12 mn)	12	0	1
	0	1	15	Set 3 (0 mn)	0	0	0
	Total 2	Total 2	Total 54	*2 Total (33 mn)	Total 33	Total 1	Total 2
	Match starting time 09 h 00 mn		Total Match Duration 00 h 34 mn			Match ending time 09 h 34 mn	
Winning team Larissa..... / Juliana.....				B R A 2 : 1			

APPROVAL	Officials	Name	Country	Signature
	1 st Referee	Personeni, J.	SUI	
	2 nd Referee	Chirpilidou, N.	GRE	
	Scorer	Santiago, P.	BRA	
	Assistant Scorer	Pontes, J.	BRA	
	Line Judges	¹ Bolsa, J.	Line Judges	² Nuno, G.
Captain's post-match signature :		Captain's post-match signature :		

Remarks:

Addition:

*1 09:28:32, 2^e set, 10:12 équipe B au service, la joueuse #2 de l'équipe A demande un Temps-Mort médical.
09:29:15, l'assistance médicale arrive sur le court (début des soins et du TMM).

09:34:15, l'équipe A déclare forfait suite à la blessure de la joueuse #2. Durée de l'interruption: 00:05:43.

*2 Durée totale de l'ajustement pour TM médical: 00:05:43.

1^{er} arbitre

RD/JA

Winner of Coin Toss: A or B Set 1 A Set 3

6 CAS PARTICULIER – ligne des points saturée ou cases « service » ou « switch » entièrement remplies - 2



BVB/11 - FIVB BEACH VOLLEYBALL INTERNATIONAL SCORESHEET RPS-2 out of 3 sets



Name of Competition: **FIVB WORLD TOUR – GSTAAD GRAND SLAM** 2013 Edition

Match No.: 45 Site: GSTAAD Beach: VILLAGE GSTAAD Court: 1 Date: 11 / 07 / 13 Men Women Main Draw Qual. P.P. W.B. Class. S-F Finals

A or B **(B)** Larissa / Juliana Country **B, R, A** TEAM VS. A or B **(A)** Schwaiger / Schwaiger Country **A, U, T**

service	player	Formal	Misconduct sanctions	1st SET																Start time: 09 : 00	Court switch
---------	--------	--------	----------------------	----------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---------------------	--------------

BVB/11 - FIVB BEACH VOLLEYBALL INTERNATIONAL SCORESHEET RPS-2 out of 3 sets



Name of Competition: **FIVB WORLD TOUR – GSTAAD GRAND SLAM** 2013 Edition

Match No.: 45 Site: GSTAAD Beach: VILLAGE GSTAAD Court: 1 Date: 11 / 07 / 13 Men Women Main Draw Qual. P.P. W.B. Class. S-F Finals

A or B **(B)** Larissa / Juliana Country **B, R, A** TEAM VS. A or B **(A)** Schwaiger / Schwaiger Country **A, U, T**

service order	player no.	Formal Warn.	Misconduct sanctions				1st SET																Start time: _____ : _____	Court switch																					
			Pen.	Pen.	Exp.	Disq.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	45:46																	
I	1	:	:	:	:	:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21																		
Time Out	Delay sanctions				TEAM - POINTS (red)																AUT																								
Warn.	Pen.	Pen.	Pen.	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19		20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43
Time Out	Delay sanctions				TEAM - POINTS (green)																BRA																								
Warn.	Pen.	Pen.	Pen.	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21		22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	
II	2	:	:	:	:	:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21																		
IV	1	:	:	:	:	:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21																		
service order	player no.	Formal Warn.	Misconduct sanctions				End time: _____ : _____																																						

6 CAS PARTICULIER – ligne des points saturée ou cases « service » ou « switch » entièrement remplies - 3



L'utilisation de cette 2^e feuille doit être notée dans la case « Remarques » de la 1^{ère} feuille



Le 1^{er} arbitre doit valider l'utilisation en signant dans les cases « Remarques » respectives.

Remarks: Additional information attached

Une deuxième feuille de match est jointe, en raison de l'utilisation complète de la ligne des points et des cases de switch sur la première feuille.

1^{er} arbitre 

Winner of Coin Toss: A or B Set 1 Set 3

Case « Remarques » de la 1^{ère} feuille

Remarks: Additional information attached

Validation de la deuxième feuille de match.

1^{er} arbitre 

Winner of Coin Toss: A or B Set 1 Set 3

Case « Remarques » de la 2^e feuille